

以愛服務 締造希望
Love in the service of hope



冬



共融



明愛 ✦ 情報

第 18 期

2015年12月

www.caritas.org.hk



01	封面
02	目錄
03	主席的話
04	總裁的話
05	《愛·迪·生》
06	《愛·因·斯·坦》
08	專訪 - 許德輝先生
	《愛·服務》
08	國內服務 - 共融互通 彼此學習
09	青少年及社區服務 - 基層飯局
10	安老服務 - 「家加樂傭融」計劃
12	康復服務 - 精神復康與共融
13	職業訓練及教育服務 - 不一樣的賣物會
14	職業訓練及教育服務 - 關愛少數族裔學生 營建共融校園
15	特殊教育服務 - 共融藝術
16	醫療服務 - 愛自己·愛家人
17	《愛·祝福》
18	《愛·分享》
18 - 19	明愛籌款賣物會

誠徵稿件

下期主題：「喜樂・生命」

截稿日期：2016 年 2 月 5 日（星期五） 電郵至：comoff@caritas.org.hk

歡迎大家把工作感受、生活體驗、小品笑話等等，以輕鬆簡潔的手法，透過文字、圖像、漫畫等與大家分享。文字以 500-600 字為限，並附上相關照片或圖案。相片須以 JPEG 格式儲存（檔案大小為 3 至 5MB）。請於上述日期前，把稿件連同姓名、所屬部門及電話號碼，發送到上述電郵地址。（主旨請用：「明愛情報」徵稿）查詢請電 3589 2525 黃小姐。

註：編輯組保留對來稿的刪改及刊登的最終決定權。

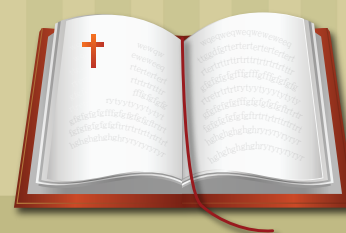
編輯組 傳訊統籌辦公室

總編輯 Michelle TSANG

執行編輯 Fion WONG 美術設計 Sophie CHEUNG 採訪校對 Cherry MAN



明愛情報亦可於網頁
http://www.caritas.org.hk 瀏覽



「冬茸與冬融」

我是個饞嘴的人，一聽說今期《明愛情報》想我寫「冬茸」，便喜不自勝的答應下來。

冬茸（冬蓉？）眾所周知出自冬瓜的果肉。冬瓜喜暖，華南、台灣、東南亞地區，幾乎整年都有生產，雖然大小品種不同，但一般都是深綠色的果皮，皮下是鬆軟多汁的白色果肉，本身味淡，不甜不鹹，但能與各種不同的食料配合，可葷可素，既可成為菜餚，譬如冬茸入饌，就有冬瓜茸羹、冬瓜茸玉米羹、什錦冬瓜羹、蟹粉瓜茸羹等；亦可成為甜品，譬如荷葉、冬瓜、蓮子、百合、赤小豆糖水，最宜暑熱節氣時飲用，冰凍而飲，固然暑氣皆消，即使熱飲，只要不太燙嘴，亦另有一番滋味，端的是難能可貴，不可多得的食材。

冬瓜成茸，須去皮、去瓢，蒸熟後輕壓成泥，用文火把冬茸在湯水內煮十多二十分鐘，放入各種事前已切碎的材料，加適量調味料，再次翻滾後，便可食用；若想濃稠一點，亦可倒入少許生粉水，煮成羹狀。從來沒聽說過冬瓜燒菜燒壞了的，有點像菜餚中的君子，能犧牲自我而不糟蹋別人。

我的食譜還只是開端，忽聽得原來題目應是冬融。這也無妨，冬茸本來就是冬融的最佳寫照。能與人融洽共處的，都是溫厚可親近的人。那能想像孤芳自賞、涯岸自高、睚眦必報的，能為人所欣喜？不論在哪一階層，無分輕、重、高、低，都有君子。君子即使外剛有則，內心到底仍有溫柔婉約的一面。

生於今日的世代，每天誰不面對生活和工作的壓力？我若把壓力向人宣洩，別人的壓力又向誰傾倒呢？肯犧牲一點自我，受一點壓，才可以與別人配合，組成出色的團隊。也不一定處處要突出自我，成功是大夥兒的事；把自己高高的掛在枝條上，不給人一箭射下來，肯定就是枯葉，奈不了多久寒風冷雨，遲早為風吹雨打去！

冬瓜茸營養價值十分高，糖與鈉的含量低，對血管硬化、肝硬化、高血壓、腎炎、水腫的病人都有很好的輔助食療作用，對於防止體胖、促進形態健美的人，尤為恩物。我常向朋友推介冬茸食譜，品嚐有益食物的同時，也應細味其中的意境。

我們明愛機構發展已六十多年，實在需要「冬茸」（融）！

+楊鳴章主教



二〇一五年十二月一日



德。惜。得。

「共融的果效」

「承先啟後，繼往開來」，參照前人的經驗，延續可貴的傳統，揉合當前的情勢，注入創新的精神，這是整個世界及每一個團體向前發展的座右銘。問題是我們希望繼續並留給接棒人一個怎樣的「傳統」？

這是一個核心的問題，值得每一個職工反思：「我為什麼加入這個機構？我為了什麼目標奮鬥？服務的機構是否肯定我所作出的努力？」

明愛服務香港社會六十多年，經歷不同時代的洗禮。一直以來，明愛機構為每一位同工，不論舊人新人，在不同的時段，適合的時間，舉辦「反省日」，藉此向員工重申機構的願景、宗旨、目標、方向，並感謝大家作出的努力。《聖經》多次描述天主在創造中，流露出無限的愛。天主創造天地萬物的敘述，正好提醒我們每一個人的存在，以三種緊密的基本關係為依據：第一，人與天主的關係；第二，人與近人的關係；第三，人與大地的關係。據聖經所載，這三種重要的關係，因人的自大破裂了。這破裂（即人的罪）促使原先人、神、大地的共融消失，人變得不再重視與外在的聯繫，反以自我作為中心。

天主才是一切的主宰，這意味著所有人都同等。我們每個人都不是其他人的主宰，我們不能漠視他人的獨特價值。同時，我們也不可將科技奉若神明，這會剝奪我們與天主的共融協作。當我們自以為「惟我獨尊」，缺乏共融意識，便不再具備溫柔、同情及合作的本性。共融意識可不是來自外在的一切，而在於人從心出發，懷著手足之情，謙遜獻上自己的一份。願我們都具有共融意識，養成與人相愛的關係。

推動共融關係，我們須時刻自我反省，及同儕間互相提點。願明愛機構，藉著我們因共融意識所推展的服務，獲得美滿的成果。



閻德龍神父

To dream the impossible dream...To bear with unbearable sorrow...
To right the unrightable wrong...To reach the unreachable star...
-from the song 《The Impossible Dream》

愛·迪·生

敢夢那難以實現的夢·忍受那無法忍受的苦
改正那難以改正的錯·觸摸那無法可觸的星



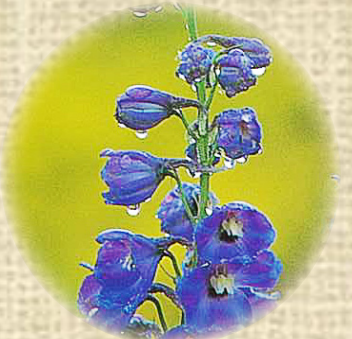
這個冬天不太冷 — 外間氣溫高低，也許並不是令人感到溫暖與否的最重要因素。天運寒暑相對於世態炎涼，實難測度哪一股力量較大較強！不少人說現今世代個人主義高漲、物慾泛濫、資訊太多、知識太少、撕裂分化、關係貧窮，大同共融的理想國度似乎遙不可及。然而，作為一個多元化的社會服務機構，我們相信整體大於部分，團結就是力量。「以愛服務」，我們盡心協助弱勢社群，致力建立伙伴關係，攜手發光，送暖人間。天地萬物既是相互依賴共存，應當彼此尊重、守望相助、憂喜與共、和平友愛。日落日出，每個新的一天總是充滿希望生機。關係的建立、維持和鞏固經年累月，卻又飽受考驗。徘徊於現實與理想之間，不時需要三思、

靜思再反思。以下的文字和禱文大家也許不感陌生，但在冬將盡、春將至之際，也想再與你們一起細味共勉！

— 總編的話

今日世界漸趨多元化、民主化，我們不怕承認：「不同」是一個事實；它也可能是一件好事、一種祝福。但為了使「不同」能成為祝福，我們必須懂得處理「不同」，原則就是：「在必要的事上，應有統一；在懷疑的事上，應有自由；在一切事上，應有愛德。」（聖奧斯定）

（節錄自《邁向光輝的十年 教區未來的牧民承擔》—胡振中樞機）



方濟各的祈禱

天主，使我作你和平的工具。

在有仇恨的地方，讓我播種仁愛。

在有殘害的地方，讓我播種寬恕。

在有猜疑的地方，讓我播種信任。

在有絕望的地方，讓我播種希望。

在有黑暗的地方，讓我播種光明。

在有憂苦的地方，讓我播種喜樂。

我不企求他人的安慰，只求安慰他人。

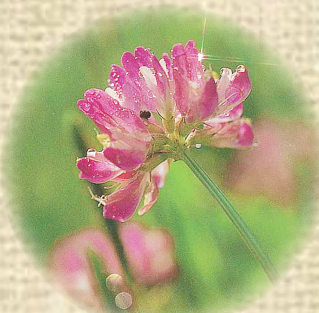
我不企求他人的諒解，只求諒解他人。

我不企求他人的愛護，只求愛護他人。

因為在施捨他人時，我們接受施予。

因為在寬恕他人時，我們獲得寬恕。

因為在喪失生命時，我們生於永恆。



愛 因 斯 坦 想欣賞 坦然坦言

專訪 - 許德輝先生

- 明愛之友榮譽顧問
- 明愛基金有限公司執行委員
- 明愛賓館及餐飲服務委員會委員
- 明愛專上學院及白英奇專業學校校董會及校務會司庫
- 馬爾他騎士團本地首批成員之一
- 教區的財務委員會委員
- 公教教研中心司庫
- 鄧以明總主教教育基金董事
- 天主教香港教區教友培育基金董事局司庫
- 前香港天主教教友總會司庫

很高興在第一次的《愛·因·斯·坦》訪問中能夠邀請到許德輝先生作為嘉賓，跟我們分享一下他數十年來與明愛所建立的深厚情誼。

以上的「義務工作」應該花了你不少時間精神，是一份深厚的感情又或其他因素，能夠令你這麼投入地當「義工」？

作為一個天主教徒，當然很願意幫助教會。而在明愛服務了接近三十年，深感明愛「以愛服務，締造希望」的理念跟天主教相同。明愛的服務入世、有形，切實地為大眾提供一個參與服務的平台。我有幸成為當中一份子，能夠為愛做見證，當然也會毫不猶豫。多年來在明愛的大家庭裡，與一群志同道合的朋友團結一致，為社會、為公益出一分綿力，發一點光，我也很感恩。在明愛裡服務，除了給予弱勢社群一份支持和希望，更能助人自助；有謂「施比受更為有福」，其實自己行善的時候也獲益良多。衷心感謝明愛給予我服務的機會，使我在服務中感到快樂充實。

許生真的是「明愛人，明愛心，明愛一家親」的好例子。

聽你這麼說來，數十年來，你應見證了不少明愛的轉變，也一定與我們三位總裁（力理得神父、楊鳴章主教、閻德龍神父）相處共事過，可有甚麼跟我們分享啊？

三位總裁都是我非常折服的神長。多年來，他們的一言一行，令我對愛和服務的認識，獲得很大的啟發。能夠先後跟隨三位神長學習，實在是我一生的榮幸。

人所共知，力神父不尚多言，很有遠見，處事公正，待人寬容，培育人才，不遺餘力。他對明愛機構的創立和發展，作出了不可磨滅的貢獻。

至於楊主教則是一位雄才偉略，學貫中西，出口成章，英明果斷的卓越領袖。他以過人的魄力，遠大的目光，面對各種的挑戰，也能迎難而進。並且以其深厚的人脈關係，凝聚各界才俊，帶領明愛邁向一個又一個里程碑。



現任的閻神父為人沉實穩重，默默耕耘，謙謙君子，以身作則，以德服人，功成不居，是一位難得的實幹型的屬靈領導，我深信他定能使明愛繼續發揚光大。

我們也非常有幸能夠在這三位神長的帶領下服務社群！

作為「明愛之友」第一任創會主席，見證不少「明愛之友」的發展，有甚麼特別的心聲跟大家說說？

當年在力神父的帶領下，數位熱心的朋友和我創辦了「明愛之友」，旨在推廣明愛的工作。初期「明愛之友」的委員全是天主教徒，後來「明愛之友」不斷發展，漸漸吸納非教友的委員，使整個委員的組合更多元化，也幫助明愛擴展其人脈及資源。香港明愛已有六十多年的歷史，而「明愛之友」也快將成立了二十年，但仍有部分市民包括一些教友還未認識明愛。因此，在將來的日子，大家仍需繼續加強推廣工作，增加市民對明愛服務的認識、支持和參與。



說過了明愛的點滴，可否也跟我們分享一下家庭現況？子女出來工作了嗎？

三個子女小時候都讀明愛聖方濟各幼稚園，原因是明愛幼稚園作風樸素平實，是一個能讓小朋友快樂學習的好環境。從那時開始，三個子女已得到很好的培育，也學會獨立，而後來在英國讀書更是學習獨立生活的好機會。現在大女兒施樂在英國讀財務及管理 (Finance & Management)，來年畢業後將於英國實習；而兩位兒子施能及施勳分別是港大及中大的醫科生，也會於一年多後畢業，其後會當實習醫生。

那些年曾為賣物會獻花的許氏小兄弟原來也快將成為「大國手」。在許生和許太太的栽培和教養下，真的是一門三傑，為香港「製造」更多優才！

他們現時也跟梁校長保持聯繫，幼稚園也不時邀請他們主持活動，跟各位老師、同學和家長分享近況。

許氏三姊弟仍然對明愛幼稚園有很深厚的感情，也很懷念當年的歡樂時光，許生笑說家中仍保留了三位兒女當年在幼稚園話劇中所穿的稻草人服裝。

許生一直事業有成，熱心公益，家庭又幸福，未來可有甚麼人生大計？

大計可就說不上，雖然年事漸長，難免心有餘而力不足，但仍希望利用餘暇繼續服務社區及教會，有一分熱，發一分光，只要力能所及，自當悉力以赴。再一次感謝明愛提供平台，讓我能在不同的職務上為大眾服務和貢獻。



我們也在此衷心祝福許生這位「明愛之友」及其家人生活愉快美滿，福樂常在、笑口常開！

國內服務

共融互通 彼此學習



▲ 第四屆慈展會會場

楓紅秋煞冬又至，是大自然的規律。眼前所見，盡是美景。只是活在人世間，一旦秋收不豐，冬藏不足，卻遇上嚴嚴寒冬，又可會有人雪中送炭？明愛國內服務辦公室的工作，可說是為內地有需要的人群「冬日送暖」；而明愛的公益事業，也是基於「承傳造物主之愛」的信念而為。

眼觀世界，從事公益事業的，也絕不是我們「僅此一家」。事實上，很多不同的社會團體，基於人道信念或其他原因，也致力在各方面幫助有需要的人群。那麼，我們的獨特之處——包括我們所持守的信念、工作目標、工作方式，以至待人處事的態度，跟別的「公益團體」有何異同？其原因何在？都是值得我們思考。

我們近年為內地修會安排的培訓項目中，也包括介紹內地公益事業和內地教會公益事業的講座，以及參觀「中國公益慈善項目交流展示會」（簡稱慈展會）等活動。今年九月，就有七位來自各省修會的修女，到深圳市會展中心，參觀內地第四屆慈展會。會後她們均表示，這些活動讓她們接觸到不同的公益團體，認識不同的社會需要和社會服務模式，可激發新的思維。她們還與其他公益團體建立聯繫，彼此交流學習。一位負責修會管理工作的修女表示，修會需要改變過往某些保守的想法，還要努力達到自養；只有立好根基，才能更有效地服務他人。學員都希望日後能多辦這類活動，以增進知識，提升服務。說到底，要實踐「天道」，也是不能忽略「人道」的。

青少年及社區服務



基層飯局 - 打開一扇慈悲之門

耶穌眼看群眾跟隨祂，知道他們已筋疲力盡，困苦流離，就對他們動了憐憫之心。
(參瑪 9:36)



▲ 神父到廚房探望參加者

明愛青少年及社區服務於2012年作出一項調查，結果反映輪候公屋的基層家庭因住屋開支上升，繼而將食物開支節省。三間社區中心由2012年5月起於地區展開「基層飯局」活動，為基層家庭於每月底提供一餐「四餸一湯」的飯餐。陳志明副主教在聽取堂區關社支援小組有關明愛與堂區合作舉辦「基層飯局」的報告後，大力鼓勵各堂區以基督愛人的精神推行這愛心筵席。楊鳴章輔理主教及明愛總裁閻德龍神父亦親身出席有關的聚會，支持教友及明愛同工積極參與。有賴多個堂區的神父及教友推動，加上聖雲先會的支持，以不同名稱進行的「基層飯局」已在各社區展開。

2015年9月4日，湯漢樞機特意於明愛牛頭角社區中心，向明愛社會工作部及三十三個堂區頒發樞機嘉許獎，感謝大家同心協力，讓「基層飯局」舉辦的次數較開始時有十多倍的增長。湯樞機讚揚「基層飯局」的精神，肯定這是一個讓教友關心基層人士的一個好途徑。同時，樞機期望每個堂區都能夠定期舉辦「基層飯局」。

2015年12月至2016年11月是教會「慈悲特殊禧年」，教會鼓勵教友履行善工，幫助窮人。「基層飯局」不單是明愛社會工作服務部為弱勢社群提供關懷和支援的服務，亦是一扇團結教會力量，促進共融友愛文化的慈悲之門，讓我們真正認識到「誰是我的近人」，並共同在社區內積極摒除「關係貧窮」。



▲ 餐桌上的交流



▲ 神父與教友一同採購食材



▲ 家常便飯樂融融

「家加樂傭融」計劃

隨著人口老化，社會上的體弱長者日漸增多，面對照顧體弱長者的需要越來越大，香港不少家庭也聘用外傭，為家中長者提供貼身照顧。但外傭孤身來港工作，當中實在面對不少適應的問題，包括言語不通、文化背景截然不同，以及照顧體弱長者確實需要不少專業知識及技巧，外傭是否有足夠的準備呢？有見及此，明愛安老服務近年致力於屬下單位，推行名為「家加樂傭融」之計劃，旨在加強外傭的護老技巧及促進長者、僱主及外傭三方的溝通，希望將外傭融入家中，學習彼此尊重，令長者真正能「居家安老，安享晚年」。

過去數年，這項計劃舉辦了有關護老技巧訓練、照顧認知障礙症需知、溝通技巧、如何為體弱長者烹調食物、不同形式的共融活動，與「外傭嘉許活動」等，尤以「外傭嘉許活動」最受外傭歡迎。計劃於今年九月十二日舉行的第三屆「外傭嘉許活動」中，除嘉許外傭外，更同時表揚友善僱主及長者，活動名為



▲長者分享外傭如何細心的照顧她們，彼此建立深厚的感情

「優秀外傭與僱主嘉許禮」。當日活動包括頒發嘉許狀、印尼傳統歌舞表演、長者「風範扮野」比賽及長者外傭感人故事分享。感人故事的真情流露，最令人感動的並非是她們所說的，而是她們在當時彼此手雙牽、面貼面、情如母女的情境。最後，在此分享部分參加者給予我們的一些寶貴意見：

僱主：
明年再辦的時候，背景要有英文及印尼文，外傭影了相寄回鄉，家人也知她們工作的重要性呀！

長者：
今日好開心，自從有外傭姊姊的照顧，我一日開心過一日，一日精神過一日呀！

外傭：
好開心呀！可以見到咁多不同區的外傭，婆婆咁鍾意我，好開心呀！

長者：
今年有表揚我，有人明白我對外傭姐姐的關心呀！

僱主：
明年再辦呀，真的對外傭一年的辛勞有很大的鼓勵啊！

外傭姐姐：
出年再辦時我想要一張大SIZE的證書，我要寄回鄉給鄉里看，我在香港的工作有人嘉許呀！

安老服務



▲外傭帶領全場齊跳印尼舞，氣氛熱鬧，樂也融融



▲活動一共嘉許了四十九位外傭，場面溫馨熱鬧

外傭心聲分享

護老服務多元化，大家一起來看看部分參加者(外傭)，參加不同活動後的心聲分享集！

元朗長者社區中心-書妙藝廊

“開心能夠與長者一齊完成不同的手工藝。”



觀塘長者中心-製作『紙通花盆栽』



“我喜歡參加中心的「家加樂傭融」活動，尤其是能夠與婆婆一同製作手工藝及小食等，是難得的機會與婆婆溝通瞭解呢！”



“見到婆婆能夠完成手工藝作品，並很自豪地向家人及身邊的朋友分享，我也感到非常欣慰。”

天悅長者中心-合作性訓練班

“我們一起用飲管門快砌高塔，我們很有默契，都很開心！”



東頭長者中心-愛與樂相融

“與僱主合作愉快，而覺得開心。”



中區長者中心-扶抱技巧訓練班

“難得有機會接受專業人士的照顧技巧訓練(物理治療師)，感到很開心。”



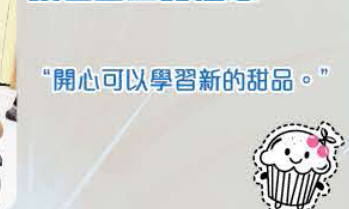
麗閣長者中心-書英家友郊遊



“參觀活動令自己知多左中國文化，行吓、睇吓，能減吓照顧壓力。”

“我很高興在活動中認識到其他家傭，並成為朋友，有時陪婆婆參加中心活動時與他們碰面，亦會彼此打招呼及交談呢！”

鄭承峰長者地區中心-護老團圓甜在心



“開心可以學習新的甜品。”

牛頭角長者中心-書護動之旅



“感謝僱主讓我一同參加外出活動。”

“第一次與僱主外出活動，感到很開心。”

沙田長者中心-傳統美食樂傳承

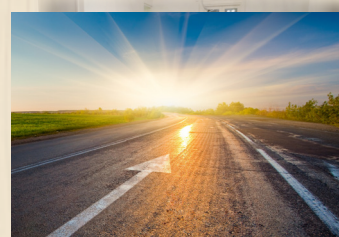


“可以學煮多D不同食物，對實際照顧有幫助，感到很開心。”



精神復康 與 共融

曉盈（化名）獨居於公屋單位，一直獨來獨往，存在感十分薄弱。在缺乏與人交流互動的情況下，她感到十分孤寂。面對強烈的空虛感時，曉盈開始懷疑身邊的人是否刻意與她保持距離以及監視她，甚至對她不懷好意。她因多次報警聲稱遭受迫害而被確診患上思覺失調，但這診斷無助她的復原，更甚的是她因此自暴自棄，選擇自行減藥，弄致病情反覆不定。



阿萍（化名）一直以康復者家屬的身份參與綜合精神健康社區中心的「樂晴之友」義工組，協助其他有需要的康復者。中心每逢喜慶節日均會聯同義工一起探訪送暖，關懷獨居或有需要的會員。因緣際遇之下，阿萍在義工送暖探訪時恰巧被安排探訪同邨的曉盈。兩人份屬鄰里，感覺格外親切。曉盈很快便接受了阿萍，並向她透露自己如何長年被迫害及滋擾。阿萍聽後沒有抗拒和歧視，反而給予曉盈許多支持和關懷，例如時常問候和探望曉盈、每逢「大時大節」均與她分享節日美食，更找來其他義工為曉盈維修家居設施。這些心意令曉盈感到莫名的溫暖。這些關懷令曉盈感到不再孤軍作戰，因而變得更外向開朗，更嘗試將自己從鄉下帶來的乾貨與阿萍和其他鄰居分享，亦主動與鄰居打招呼和交談生活逸事。

最令曉盈心存感激的是阿萍曾救她一命，有天她心臟感到劇痛，便立即向最信任的阿萍求助，而阿萍亦即時協助她入醫院接受診治。自此曉盈對人的懷疑及被害的想法逐漸消失，而她在阿萍的勸勉下亦按時服藥，病情轉趨穩定。最後曉盈與阿萍亦成了親密的好朋友，結伴踏上康復之路。



不一樣的賣物會

牧民顧問林小燕

最近經常聽到一些教友提問究竟每年香港明愛舉辦賣物會是否值得——那麼勞師動眾、所得到的善款是否成正比？誠然我只是在中小學階段，每年父親帶我參加在九龍華仁書院及聖瑪利書院舉行的賣物會（這也是父親與我一個最難忘的溫馨回憶）。後來隨着父親的離去，以及我不喜歡擠迫，我再沒有前往這熱鬧的場合。今年在一些教友提問及好奇心驅使下，我終於在下午參加了九龍區的賣物會，讓我另有一番滋味。

當我進入會場便遇上了總裁閻神父，他臉上出現大粒小粒的汗珠，兼且汗流浹背，我即時對他有一份肅然起敬的感覺，原來他整天都與參加者同行，親力親為。一直以來沒有改變——依樣人山人海，有男女老幼、年長年青、卧在嬰兒車的、坐輪椅的、外籍人士……等，我十分欣賞在烈日當空下有些男士仍耐心地站在一旁，等候在攤位購物的家人！

場地不單只提供兒童的遊戲，還有攤位遊戲、超值物品、健康美食，神父與堂區教友唱聖歌；我最欣賞的是那些極具福傳色彩的攤位設計，例如：「主內傳喜樂」、「慈悲聖路」、「逃離七罪宗」、「彼此相愛」、「天主使我作你和平的工具」、「聖神的果實」、「Jesus Christ Target of My Life」、「All Things to All People」……

不能不寫的就是教友與師生的熱誠，這是堂區各善會通力合作的活動；有老師分享「賣物會」是一個凝聚學校各級師生的活動，訓練團隊合作的可貴機會。當天我聽到學生積極鼓勵參加者購物，所得善款是幫助有需要人士，這正是一個給年輕人服務社會的機會。所以賣物會不單是給渴望得到二十兩黃金（明愛慈善獎券頭獎獎品）的人士一個希望，更是一個讓所有市民得著平安喜樂，更是一個見證信仰和分享上主慈愛的時刻！





關愛少數族裔學生 營建共融校園

明愛聖若瑟中學

明愛聖若瑟中學以「共融關愛」的理念教育學生，使他們關注少數族裔及弱勢社群的需要。學校的非華語學生人數雖然不多，但我們仍然致力提供支援。

學校建立了非華語中文學習室，積極發展非華語學生中文課程。針對學生的能力及需要而設計了四組不同的校本中文課程，以小步子協助少數族裔學生適應中文，目標是讓他們銜接本地中文課程。為了培養他們的自學中文能力，我們在非華語學生中文課程中引入電子學習計劃，並提供平板電腦，把「翻轉教室」這個概念帶到課室，提升學習效能。「非華語學生中文學習小組」更設計共融活動，連繫他們與本地生一同參與，為兩者搭建溝通橋樑。

學校讓非華語學生適應香港社區外，更積極讓本地學生認識少數族裔的文化，培育共融的精神。學校不但在早會、周會、小息及午膳時段舉行認識少數族裔的活動，宣揚「共融關愛」的信息，更安排本地學生參觀少數族裔社區，認識少數族裔在香港的日常生活，明白他們在香港所遇到的困難，了解他們的宗教習俗。在活動中，非華裔學生義工為本地生在手上畫上 Henna 彩繪，愛美的女同學均愛不釋手；參觀由巴基斯坦籍伯伯經營的雜貨店時，同學對巴人的日常用品及食品尤感興趣。在探訪回教餐廳時，獲安排品嚐餐廳回教小食如炸咖哩角和炸雜菜餅，此類活動令本地生對於少數族裔的認識加深了不少。

此外，學校安排在高中的「其他學習經歷課」帶領本地學生到校外服務少數族裔社群。例如「共迎新春樂融和」活動，為少數族裔的小學生設計農曆新年為主題的遊戲，與他們一起用紅封包裝製作燈籠、寫春聯等，讓少數族裔的小學生認識中國新年的文化習俗。

學校本着明愛的宗旨，為社會上的弱勢社群提供有用和實效的服務，讓他們自強不息，適應香港生活，融入社群。



▲ 上課情況



▲ 少數族裔墟市



▲ 參觀回教餐廳



▲ 到訪巴基斯坦雜貨店



共融藝術： 消除社群間的疏離和孤立

明愛樂進學校

一直以來，一般學生及市民在生活中較少接觸到有特殊教育需要的人士。由於缺乏相處的經驗，普羅大眾對殘疾人士的需要未能充分理解，容易引起誤會。同時，殘疾人士除家人外，較少有機會與其他人建立社交圈子，因而擴大了與不同社群之間的疏離和孤立。

近年，明愛樂進學校深受創造性舞蹈及歐美的舞蹈共融運動 (Dance Ability) 所啟蒙，積極以共融藝術形式啟發智障學生的潛能，由個人身體培養自主自決的精神開始，以至與不同能力的他人對話協作，學習尊重多元與差異的同時，也造就平等對話與交流的平台，營造共融社區、社群及社會的模型。

過去，學校純以音樂劇形式作為一年一度的學生匯演，如今已發展至結合視覺藝術、黑光、光影和現代舞蹈等多媒體多樣化的藝術表演；表演模式亦由純粹以演出者為重心，轉移到以觀眾及參加者為重心，冀望達到各方共融的效果。藉著各式各樣的示範演出及多元互動的藝術工作坊，促進社區人士與智障學生近距離交流及接觸。同時，在藝術導師的帶領下，智障學生亦可與社區人士分享展能藝術的經驗，展示藝術無分彼此、不分傷健的共融訊息。

學校期望透過多元的藝術活動，消除人與人彼此間的隔閡，營造平等參與的共融社群，容納多樣性及差異。相信這樣是消除疏離和孤立的最佳方法之一！

誠如 Dance Ability 的創辦人所說：「世上沒有『殘缺』的身體，只有『殘缺』的思想和『殘缺』的社會。」學校相信現在所能做的，是將社會恒久以來的傷口，逐小逐小地縫合起來，以達致真正的共融。



愛自己·愛家人

 寶血醫院 (明愛)
Precious Blood Hospital (Caritas)

新的一年寶血醫院為你

檢查血液提防“四高”

(四高：高血壓、高血脂、高血糖、高尿酸)

檢查項目：

\$698

- ✓ 初步健康評估
- ✓ 血脂肪測試
- ✓ 肝及腎功能測試
- ✓ 血糖及痛風測試



備註： 1) 以上收費只適用於門診部，收費及內容如有更改，恕不另行通知
2) 於同日進行或預約其他本院基本X光/化驗檢查者，可享八折優惠

檢驗血液含鉛量

驗血測試：

\$500

- ✓ 抽取血液樣本
- ✓ 送往美國有認證的實驗室化驗
(檢測結果約10-14個工作天)
- ✓ 化驗報告乙份



註：

1. 診金另計 (\$190-\$380) 2. 普通科門診65歲以上長者一律減收20元

 歡迎查詢及預約 (門診部)

3971 9910 / 3971 9980

九龍深水埗青山道113號1樓



2015明愛籌款賣物會

今年的賣物會共吸引約八萬名市民入場，籌得善款超過六百七十萬元（截至十二月十日）。在此，衷心感激各界朋友的支持、義工伙伴的協助、堂區教友和老師同學的參與。期望在來年的賣物會能夠再度與大家攜手，傳揚愛與希望的訊息！



林鄭月娥司長邀請小朋友一起投入攤位遊戲，分享喜悅



籌款委員會主席工銀亞洲為慈善出錢出力



楊鳴章主教在致歡迎辭時與大家分享賣物會的意義



張建宗局長為善最樂，慷慨購物



林櫻古箏少年藝術團「箏」情流露，十分精彩



別出心裁的攤位遊戲顯現創意無限



龍獅隊的表演為沙田區賣物會揭開序幕



風笛手陪同主禮嘉賓進場



同學義工加上聖誕飾品，充滿喜氣歡欣



男女老少參與賣物會，共渡愉快周日



俯瞰荃灣區賣物會全貌



小朋友在兒童園地開心遊玩

明愛餐飲服務

早鳥優惠

聖誕前夕自助晚餐

24/12/2015

凡於2015年12月10日或之前訂座，可獲**九折**優惠，

兼享每四位送法國餐酒一支

燒火雞、挪威煙三文魚、各式環球美食、多款海鮮，精美甜品

明愛餐廳特別推介：明爐即烤乳豬。

明愛餐廳 香港堅道2號3樓

訂座電話：3589 2254 電郵：catering@caritas-chs.org.hk

成人每位 \$368

小童/長者 每位 \$338

明愛張奧偉國際賓館餐廳 香港田灣街20號1樓

訂座電話：2903 0265 電郵：cocih@caritas-chs.org.hk

成人每位 \$298

小童/長者 每位 \$268

明愛白英奇賓館餐廳 九龍油麻地石壁道4號6樓

訂座電話：2710 2502 電郵：cblresv@bianchi-lodge.com

成人每位 \$288

小童/長者 每位 \$258

明愛咖啡閣 九龍界限街134號1樓

訂座電話：2339 3702 電郵：reservation@caritas-lodge.com

成人每位 \$288

小童/長者 每位 \$258

以上餐價另收10%服務費

另備多款節日美食外賣，歡迎查詢及訂購。訂購表格下載

<http://www.caritas-chs.org.hk/chi/promotion.asp>

明愛餐飲服務是香港明愛轄下其中一個服務單位

新年快樂

HAPPY NEW YEAR